



## LEGISLAȚIE ROMÂNIA

Portal legislativ actualizat din surse publice oficiale

VERSIUNE INFORMATIVĂ PENTRU CONSULTARE

# TRATAT nr. 0/1968

TRATAT

În vigoare

#### EMITENT

Marea Adunare Națională

#### PUBLICARE

Buletinul Oficial

#### ULTIMA VERIFICARE

27 mai 2026, 18:15

#### SURSA OFICIALĂ

<https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocument/28887>

Document generat informativ din surse publice oficiale. Nu înlocuiește Portalul Legislativ - [legislatie.just.ro](https://legislatie.just.ro).

# Cuprins

---

1. Articolul 1
2. Articolul 2
3. Articolul 3
4. Articolul 4
5. Articolul 5
6. Articolul 6

7. Articolul 7
8. Articolul 8
9. Articolul 9
10. Articolul 10
11. Articolul 11

# Articole

---

## Articolul 1

Inaltele părți contractante, în conformitate cu principiile internationalismului socialist, suveranității și independentei, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc și intrajutorării tovarasesti, vor întări relațiile de prietenie tradiționala și colaborarea multilaterală dintre cele două state.

---

## Articolul 2

Inaltele părți contractante, pornind de la principiile fundamentale ale relațiilor dintre statele socialiste, vor dezvolta și adânci colaborarea economică și tehnico-științifică reciproc avantajoasă și vor sprijini colaborarea în cadrul Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, precum și cu celelalte țări socialiste.

---

## Articolul 3

Inaltele părți contractante vor sprijini dezvoltarea colaborării în domeniile culturii, artei științei, învățământului, sănătății, presei, radiofuziunii și televiziunii, cinematografeiei, educației fizice, turismului, precum și al legăturilor multilaterale dintre organizațiile obștești.

---

## Articolul 4

Inaltele părți contractante vor depune eforturi în continuare pentru dezvoltare relațiilor de prietenie între toate statele socialiste și pentru întărirea unității lor, în interesul socialismului și păcii.

---

## Articolul 5

Inaltele părți contractante vor promova consecvent politica de coexistență pașnică a statelor cu oranduirii sociale diferite și vor continua eforturile pentru asigurarea păcii și securității, pentru soluționarea diferențelor internaționale prin mijloacele pașnice, pentru destinderea încordării internaționale, pentru realizarea dezarmării generale și totale, pentru lichidarea definitivă a colonialismului și neocolonialismului și a discriminării rasiale sub toate formele, precum și pentru respectarea dreptului popoarelor de a-și hotărî singure soarta.

---

## Articolul 6

Inaltele părți contractante constata ca Acordul de la Munchen din 29 septembrie 1938 a fost obținut prin amenințarea cu războiul, precum și prin folosirea forței împotriva Cehoslovaciei, ca el a constituit o parte componentă a complotului criminal al guvernului Germaniei naziste împotriva păcii și o încălcare grosolană a regulilor fundamentale ale dreptului internațional contemporan și ca din aceasta cauza, încă de la început, a fost nevalabil, toate consecințele care decurg din aceasta.

---

## Articolul 7

Inaltele părți contractante vor depune eforturi pentru realizarea securității și păcii trainice în Europa, precum și pentru dezvoltarea colaborării și a relațiilor între statele europene, pe baza principiilor suveranității și independentei, egalității în drepturi, avantajului reciproc și neamestecului în treburile interne. Părțile contractante declara ca una din premisele principale ale securității în Europa o constituie inviolabilitatea frontierelor existente între statele europene și ca, în concordanță cu Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală de la Varșovia din 14 mai 1955, vor lua toate măsurile necesare împotriva uneltirilor și agresiunii forțelor imperialiste, militariste și revansarde.

---

## Articolul 8

În cazul unui atac armat din partea unui stat sau unui grup de state împotriva uneia dintre inaltele părți contractante, cealaltă parte contractantă, exercitându-și dreptul inalienabil la autoapărare individuală sau colectivă, conform articolului 51 al Cartei Organizației Națiunilor Unite, îi va acorda neîntârziat tot ajutorul, inclusiv militar, pentru respingerea atacului armat. Despre măsurile pe care le vor lua pe baza prezentului articol, inaltele părți contractante vor încunosti imediat Consiliul de Securitate și vor proceda în conformitate cu prevederile respective ale Cartei O.N.U.

---

## Articolul 9

Inaltele părți contractante vor informa și consulta reciproc în toate problemele importante care privesc interesele lor.

---

## Articolul 10

Inaltele părți contractante declara ca obligațiile lor prevăzute în tratatele internaționale în vigoare nu sînt în contradicție cu prevederile prezentului tratat.

---

## Articolul 11

Prezentul tratat este supus ratificării și va intra în vigoare la data schimbului instrumentelor de ratificare, care va avea loc la București, în cel mai scurt timp. Tratatul se încheie pe o perioadă de 20 de ani din ziua intrării în vigoare și se va prelungi de fiecare data cu 5 ani, atât timp cât nici una dintre inaltele părți contractante nu-l va denunța, în scris, cu 12 luni înainte de expirarea perioadei respective. Întocmit la Praga în ziua de 16 august 1968, în doua exemplare originale, fiecare în limba română și în limba cehă, ambele exemplare avînd aceeași valabilitate. Pentru Republica Socialistă România, NICOLAE CEAUȘESCU Pentru Republica Socialistă Cehoslovaca, LUDVIK SVOBODA -----